

# Pāli Readings with Sentence Analysis

<https://vinaya-class.github.io>

LAST UPDATED ON  
28th April 2024

## CONTENTS

---

<b>The Weaver's Daughter (Dhp 174 and Comm.)</b>	<b>1</b>
Dhp 174 Verse . . . . .	1
Imam dhammadesanam satthā... . . . . .	2
Yesaṁ pana marañassati bhāvitā... . . . . .	5
Sā gāthāvasāne... . . . . .	8
Pitā panassā... . . . . .	11
Ālavivāsinopi satthāram parivisitvā... . . . . .	14
Sā olokitapaññāṇeneva... . . . . .	18
Satthā mahājanam nissaddam katvā... . . . . .	21
Dutiyam sādhukāram... . . . . .	25
Tattha andhabhūto... . . . . .	29
Athassā pitā tam olokento... . . . . .	33

# THE WEAVER'S DAUGHTER (DHP 174 AND COMM.)

---

## Dhp 174 Verse

### Pesakāradhītāvatthu

- Dhp 174 Verse (**SC**, **DPR**, **Simsapa**)
- Commentary (**DPR**, **Simsapa**)

Andhabhūto ayan loko,

tanukettha vipassati;

Sakuṇo jālamuttova,

appo saggāya gacchati.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Compound of *pesa-kāra-dhītā-vatthu*:

[[[pesa + kāra] + dhītar] + vatthu]

acc. tappurisa  
who makes the weaving

gen. tappurisa  
daughter of...

gen. tappurisa  
story of...

Construct the English word order from back to front:

The story (*vatthu*) of the daughter (*dhītar*) of (he) who makes (*/kar*) the weaving (*pesa*).

Suffixing languages can follow the Pāli order, e.g. Hungarian: *A ruhaszövő lányának története*.

pesakāra (m.)	weaver; embroiderer
dhītar (f.)	daughter
vatthu (nt.)	story; case; example; instance

## Imam dhammadesanam satthā...

Andhabhūto'ti:

Imam dhammadesanam satthā aggālave cetiye viharanto

ekam̄ pesakāradhitaram̄ ārabbha kathesi.

Ekadivasañhi ālavivāsino satthari ālavim̄ sampatte nimantetvā dānam̄ adamsu.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

ārabbha (ind.)	(2) concerning; referring (to); lit. beginning with
kathesi	spoke; told; related (aor of <i>katheti</i> )
ekadivasa (m.)	one day
sampatta	pp. reached; arrived; is here
nimanteti	invites (to); calls (to)
adamsu	they gave; they offered (aor.3rd.pl of <i>adāsi</i> )

Satthā bhattakiccāvasāne anumodanam karonto:

'Addhuvarṁ me jīvitam, dhuvarṁ me maraṇam,

avassam mayā maritabbameva, maranapariyosānam me jīvitam,

jīvitameva aniyatam, maraṇam niyatanti,

evam maraṇassatim bhāvetha.

bhāttakiccāvasāna (nt.)	end of taking food [bhāttakicca + avasāna]
dhuva (adj.)	(1) stable; enduring (2) regular (3) certain; sure
avassa (ptp.)	inevitable; certain; lit. not to be controlled
paryosāna (adj.)	ending with; concluding with; culminating in
niyata (pp.)	certain; decided; lit. controlled down

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Yesañhi marañassati abhāvitā,  
 te pacchime kāle āśīvisam̄ disvā  
 bhītaadandapuriso viya  
 santāsappattā bheravaravam̄ ravantā kālam̄ karonti.

1. nom

2. acc

3. inst

4. dat

5. abl

6. gen

7. loc

8. voc

ind

verb

yesam̄ (pron.)	for/of whoever; to whom (masc & nt dat./gen.pl. of ya)
āśīvisa (m.)	poisonous snake; lit. poison fang [āśī + visa]
bhīta (pp.)	afraid (of); frightened (by)
adaṇḍa (adj.)	unarmed; peaceful; lit. without a stick
viya (ind.)	like; as
santāsa (m.)	fear; terror; dread
bherava (adj.)	frightful; terrifying
rava (m.)	animal noise; cry

**Yesam̄ pana marañassati bhāvitā...**

Yesam̄ pana marañassati bhāvitā,

● 1. nom

te dūratova āśīvisam̄ disvā

● 2. acc

dañdakena gahetvā chaddetvā

● 3. inst

ṭhitapuriso viya

● 4. dat

pacchime kāle na santasanti,

● 5. abl

tasmā marañassati bhāvetabbā'ti āha.

● 6. gen

dūrato (ind.)	from far away; from afar
chaḍdeti	throws away; discards; drops; tosses aside
ṭhitapurisa (m.)	man who remains (standing); established man [ṭhita + purisa]
santasati	is terrified (of); is frightened (of)

● 7. loc

● 8. voc

● ind

● verb

Tam dhammadesanam sutvā avasesajanā sakiccappasutāva ahesum.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Ekā pana soļasavassuddesikā pesakāradhītā

'Aho, buddhānam kathā nāma acchariyā,

mayā pana maraṇassatim bhāvetum vaṭṭatī'ti

rattindivam maraṇassatimeva bhāvesi.

Satthāpi tato nikhamitvā jetavanam agamāsi.

Sāpi kumārikā tīṇi vassāni maraṇassatim bhāvesiyeva.

avasesa (adj.)	remaining; rest of
sakicca (nt.)	one's own business
pasuta (pp.)	engaged (in); occupied (with)
vassuddesika (adj.)	years of age; years old [vassa + uddesika]
acchariya (adj.)	wonderful; marvellous

Athekadivasari satthā paccūsasamaye lokam̄ olokento  
 tam̄ kumārikam̄ attano nāñajālassa antopaviṭṭham̄ disvā  
 'kim̄ nu kho bhavissati'ti upadhārento  
 'imāya kumārikāya mama dhammadesanāya sutadivasato paṭṭhāya  
 tīṇi vassāni marañassati bhāvitā,  
 idānāham̄ tattha gantvā imam̄ kumārikam̄ cattāro pañhe pucchitvā  
 tāya vissajjentiyā catūsu ṭhānesu sādhukāram̄ datvā  
 imam̄ gātham̄ bhāsissāmi.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

paccūsasamaye (ind.)	before dawn; early in the morning
antopaviṭṭha (m.)	come into; having entered into
upadhāreti	explores; investigates; lit. carries near
paṭṭhāya	starting (from); beginning (with); (ger. or <i>pa + ṭhā</i> )
pañha (nt./m.)	question; enquiry
pucchati	asks; enquires; questions
vissajjeti	gives away; responds; answers a question
ṭhāna (nt.)	(2) reason; ground; basis

Sā gāthāvasāne...

Sā gāthāvasāne sotāpattiphale patiṭṭhahissati  
tam nissāya mahājanassāpi sātthikā dhammadesanā bhavissati  
ñatvā  
pañcasatabhikkhuparivāro jetavanā nikhamitvā  
anupubbena aggālavihāram agamāsi.

- 1. nom
  - 2. acc
  - 3. inst
  - 4. dat
  - 5. abl
  - 6. gen
  - 7. loc
  - 8. voc
  - ind
  - verb

patiṭṭhahati	establishes; establish somebody in something; sets up
nissāya	(3) because (of); on account (of); (ger. of <i>nissayati</i> )
sātthaka (adj.)	useful; beneficial; advantageous

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Ālavivāsino 'satthā āgato'ti sutvā

● 1. nom

taṁ vihāram gantvā nimantayim̄su.

● 2. acc

Tadā sāpi kumārikā satthu āgamanam̄ sutvā

● 3. inst

'Āgato kira mayham̄ pitā,

● 4. dat

sāmi, ācariyo puṇṇacandamukho mahāgotamabuddho'ti

● 5. abl

kira (ind.)

(1) really; truly (2) it is said; apparently

● 6. gen

sāmī (m.)

(1) lord (2) master; chief

● 7. loc

puṇṇacandamukha (adj.)

full-moon-like-face

● 8. voc

● ind

● verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

tuṭṭhamānasā

'Ito me tiṇṇam sāmvaccharānam mathake

suvaṇṇavaṇṇo satthā diṭṭhapubbo,

idānissa suvaṇṇavaṇṇam sarīram daṭṭhum

madhurojañca varadhammarām sotum labhissāmī'ti

cintesi.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

tuṭṭha	pleased (about); satisfied (with); content (with); (pp. of <i>tussati</i> )
sāmvacchara (nt./m.)	year
matthake (ind.)	(1) from here (2) from now; lit. at the top
suvaṇṇavaṇṇa (adj.)	golden-coloured (complexion)
sarīra (nt.)	body
madhura (adj.)	sweet; lovely
ojas (m.)	nutrient; essence; sap

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

## Pitā panassā...

Pitā panassā sālām gacchanto āha  
 'Amma, parasantako me sātako āropito,  
 tassa vidatthimattam aniṭṭhitam,  
 tam ajja niṭṭhāpessāmi,  
 sīgham me tasaram vaṭṭetvā āhareyyāsi' ti.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

panassā	and for/of her ( <i>pana + assā</i> )
para (pron.)	other; another (person)
santaka (nt.)	property; possession; belonging
sātaka (m.)	cloak; outer garment
āropita	put on top of; placed on; mounted on; (pp. <i>āropeti</i> )
vidatthimatta	a span's amount ( <i>vidatthi + matta</i> )
aniṭṭhita (adj.)	unfinished, not completed
niṭṭhāpeti	causes to accomplish, causes to finish
sīgham (ind.)	quickly; swiftly; rapidly
vaṭṭeti	turns, causes to move, makes a roll
āhareyyāsi	you should bring

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Sā cintesi –

'Ahaṁ satthu dhammaṁ sotukāmā, pitā ca mām evam āha.

Kim nu kho satthu dhammaṁ suṇāmi,

udāhu pitu tasaram vattetvā harāmī' ti?

sotukāma (adj.)

wanting to hear; wishing to listen (*sotum + kāma*)

udāhu (ind.)

or (second part of a question)

tasara (nt.)

shuttle; spindle

-  1. nom
-  2. acc
-  3. inst
-  4. dat
-  5. abl
-  6. gen
-  7. loc
-  8. voc
-  ind
-  verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Athassā etadahosi:

'Pitā maṁ tasare anāhariyamāne potheyyapi pahareyyapi,

tasmā tasaram vattetvā tassa datvā pacchā dhammaṁ sossāmīti

Pīṭhake nisiditvā tasaram vattesi.

Athassā etadahosi

Then this occurred to her; lit. then for her it was this

anāhariyamāna (prp.)

not being brought; (*na + āhariyamāna*)

potheti

beats; hits

pahareyyapi

strikes; beats; gives a blow (to)

sossati

will listen; will hear; could hear

pīṭhaka (nt.)

small chair; little stool

1. nom

2. acc

3. inst

4. dat

5. abl

6. gen

7. loc

8. voc

ind

verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

## Ālavivāsinopi satthāram parivisitvā...

Ālavivāsinopi satthāram parivisitvā

pattam gahetvā anumodanathāya aṭṭhamāsu.

Satthā 'yamahaṁ kuladhītarām nissāya tīṁsayojanamaggam āgato,

sā ajjāpi okāsamā na labhati.

Tāya okāse laddhe anumodanam karissāmī'ti

tuṇhībhūto ahosi.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Evarī tuṇhībhūtampi satthāram sadevake loke

koci kiñci vattum na visahati.

Sāpi kho kumārikā tasaram vāṭṭetvā pacchiyam ṭhapetvā

pitu santikam gacchamānā parisapariyante ṭhatvā

satthāram olokayamānāva aṭṭhāsi.

Satthāpi gīvam ukkhipitvā tam olokesi.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

pacchi (f.) wicker basket

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Sā olokitākāreneva aññāsi –

'Satthā evarūpāya parisāya majjhe nisīditvāva

mām olokento mamāgamanam paccāsīsati,

attano santikam āgamanameva paccāsīsatīti.

Sā tasarapacchim ṭhapetvā satthu santikam agamāsi.

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Kasmā pana nam satthā olokesīti?

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Evaṁ kirassa ahosi:

'Esā ettova gacchamānā puthujjanakālakiriyam katvā

aniyatagatikā bhavissati,

mama santikam āgantvā gacchamānā sotāpattiphalam patvā

niyatagatikā hutvā tusitavimāne nibbattissati'ti.

Tassā kira tam divasam maraṇato mutti nāma natthi.

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

## Sā olokitasaññāṇeneva...

Sā olokitasaññāṇeneva satthāram upasaṅkamitvā

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

chabbañṇaramsīnam antaram pavisitvā vanditvā ekamantam atṭhāsi.

Tathārūpāya parisāya majjhe nisīditvā

tuṇhībhūtam satthāram vanditvā ṭhitakkhaṇeyeva tam āha –

olokita (pp.)	being looked at
saññāṇa (nt.)	mental noting; lit. marking
chabbañṇaramsi (f.)	six-coloured light-ray
antaram (ind.)	inside; near to; across; in the vicinity of
atṭhāsi	stood (aor.2nd/3rd. of <i>tīṭhati</i> )
parisā (f.)	assembly; meeting; forum; gathering; group
tuṇhībhūta (pp.)	silent; quiet; mute
khaṇa (m.)	moment; instant; point in time; opportunity

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

'kumārike, kuto āgacchasi'ti? 'na jānāmi, bhante'ti.

● 1. nom

'kattha gamissasi'ti? 'na jānāmi, bhante'ti.

● 2. acc

'na jānāsi'ti? 'jānāmi, bhante'ti.

● 3. inst

'jānāsi'ti? 'na jānāmi, bhante'ti.

● 4. dat

Iti nam satthā cattāro pañhe pucchi.

● 5. abl

kuto (ind.) from where? [ka + to]

● 6. gen

kattha (ind.) where? [ka + ttha]

● 7. loc

nam (pron.) him, her, it (nt.acc.sg. of ta)

● 8. voc

● ind

● verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Mahājano ujjhāyi – 'ambho, passatha,

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Ayam̄ pesakāradhītā sammāsambuddhena saddhim̄ icchiticchitam̄ kathesi,

nanu nāma imāya 'Kuto āgacchasi'ti vutte

'Pesakāragehato'ti vattabbam̄.

'Kahaṁ gacchasi'ti vutte

'Pesakārasāla'nti vattabbam̄ siyā'ti.

ujjhāyi	complained; grumbled (about); lit. thought down (aor. of <i>ujjhayati</i> )
ambho (ind.)	Hey! Look here!
icchiticchita	whatever one wishes; whichever desired; [icchita + icchita]
nanu nāma	surely certainly
vutta (pp.)	said; told; spoken; mentioned
kaham̄ (ind.)	where? [ka + ham̄]
siyā	could be; may be; might be; should be (opt. of <i>atthi</i> , irreg)

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

**Satthā mahājanam nissaddam katvā...**

Satthā mahājanam nissaddam katvā,

'Kumārike, tvam kuto āgacchasi'ti vutte

'Kasmā na jānāmīti vadesi'ti pucchi.

nissadda (adj.)

silent, noiseless [nis + sadda]

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Bhante, tumhe mama pesakāragehato āgatabhāvam jānātha,

1. nom

'Kuto āgatāsi'ti pucchantā pana

2. acc

'Kuto āgantvā idha nibbattāsi'ti pucchatha.

3. inst

Aham pana na jānāmi 'Kuto ca āgantvā idha nibbattāmhī'ti.

4. dat

Athassā satthā 'Sādhu sādhu, kumārike,

5. abl

mayā pucchitapañhova tayā vissajjito'ti

6. gen

āgatabhāva

came to be (in this state) [āgata + bhāva]

nibbatta (pp.)

arisen from; reborn from; lit. come out [nī + √vatt + ta]

asi (pr.)

you are (pr.2nd.sg. of *atthi*)

7. loc

8. voc

ind

verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Paṭhamam sādhukāram datvā uttarimpi pucchi –

1. nom

'Kattha gamissasīti puna puṭṭhā kasmā 'na jānāmī'ti vadesī'ti?

2. acc

Bhante, tumhe mam tasarapacchim gahetvā

3. inst

pesakārasālam gacchantim jānātha,

4. dat

'ito gantvā kattha nibbattissasi'ti pucchatha.

5. abl

sādhukāra (m.)

applause; approval; cheering; well wishing

uttari (ind.)

furthermore; what is more; moreover

puṭṭha

asked; questioned (pp. of *pucchatī*)

6. gen

7. loc

8. voc

ind

verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Ahañca ito cutā na jānāmi 'kattha gantvā nibbattissāmī'ti.

Athassā satthā 'mayā pucchitapañhoyeva tayā vissajjito'ti

cuta (pp.)

passed away; died (pp. of *cavati*)

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

## Dutiyām sādhukāram...

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Dutiyām sādhukāram datvā uttarimpi pucchi –

'Atha kasmā 'na jānāsi'ti puṭṭhā 'jānāmī'ti vadesi'ti?

'Maraṇabhāvam jānāmi, bhante, tasmā evam vademi'ti.

Athassā satthā 'mayā pucchitapañhoyeva tayā vissajjito'ti

maraṇabhāvam	of the nature of dying
pucchitapañhoyeva	being asked a question [pucchita + pañho + eva]
tayā (pron.)	by you / from you (2nd.instr/abl.sg. of <i>tvaṁ</i> )
vissajjita	answered; lit. given away (pp. of <i>vissajjati</i> )

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Tatiyam sādhukāram datvā uttarimpi pucchi –

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

'Atha kasmā 'jānāśī'ti puṭṭhā 'na jānāmī'ti vadesī'ti.

Mama maraṇabhāvameva ahaṁ jānāmi, bhante,

'Rattindivapubbañhādīsu pana asukakāle nāma marissāmī'ti na jānāmi,

Tasmā evam vademīti.

Athassā satthā 'mayā pucchitapañhoyeva tayā vissajjito'ti

asuka (adj.) such and such; this or that

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

Catuttham sādhukāram datvā parisam āmantetvā

## ○ 1. nom

2. acc

### 3. inst

4. dat

5. abl

6. gen

7. loc

8. voc

ind

## ○ verb

'Ettakam nāma tumhe imāya kathitam na jānātha, kevalam ujjhāyatheva.

Yesañhi paññācakkhu natthi, te andhā eva.

Yesam paññācakkhu atthi,

Te eva cakkhumanto'ti vatvā imam gāthamāha –

kathita	said; spoken about (pp. of <i>katheti</i> )
kevalam (adj.)	entirely; completely
ujjhāyati	finds fault; thinks badly of

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

'Andhabhūto ayam loko, tanukettha vipassati.

● 1. nom

Sakuṇo jālamuttova, appo saggāya gacchatī'ti.

● 2. acc

● 3. inst

● 4. dat

● 5. abl

● 6. gen

● 7. loc

● 8. voc

● ind

● verb

**Tattha andhabhūto...**

Tattha 'andhabhūto ayam loko'ti

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

Ayam loki�amahājano paññācakkhuno abhāvena andhabhūto.

"Tanukethā'ti tanuko ettha,

Na bahu janō aniccādivasena vipassati.

aniccādivasena

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

'jālamuttovā'ti yathā chekena sākuṇikena jālena ottharitvā  
 gayhamānesu vaṭṭakesu kocideva jālato muccati.  
 sesā antojālameva pavisanti.

tathā maraṇajālena otthaṭesu sattesu bahū apāyagāmino honti,  
 appo kocideva satto saggāya gacchati,  
 sugatim vā nibbānam vā pāpuṇātīti attho.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

desanāvasāne kumārikā sotāpattiphale patiṭṭhahi,  
mahājanassāpi sātthikā dhammadesanā ahosīti.  
sāpi tasarapacchim gahetvā pitu santikam agamāsi,  
sopi nisinnakova niddāyi.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

tassā asallakkhetvā tasarapacchim upanāmentiyā tasarapacchi  
 vemakoṭiyām paṭīhaññitvā saddam̄ kurumānā pati.  
 so pabujjhitvā gahitanimitteneva vemakoṭim ākaddhi.  
 vemakoṭi gantvā tam kumārikam ure pahari,  
 sā tattheva kālam̄ katvā tusitabhavane nibbatti.

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

**Athassā pitā tam olokento...**

athassā pitā tam olokento

sakalasarīrena lohitamakkhitena patitvā mataṁ addasa.

athassa mahāsoko uppajji.

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

- (1) 1. nom
- (2) 2. acc
- (3) 3. inst
- (4) 4. dat
- (5) 5. abl
- (6) 6. gen
- (7) 7. loc
- (8) 8. voc
- (ind) ind
- (verb) verb

so 'na mama sokam añño nibbāpetum sakkhissati'ti  
rodanto satthu santikam gantvā tamattham ārocetvā,  
'bhante, sokam me nibbāpethā'ti āha.

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

- 1. nom
- 2. acc
- 3. inst
- 4. dat
- 5. abl
- 6. gen
- 7. loc
- 8. voc
- ind
- verb

satthā tam samassāsetvā 'mā soci, upāsaka.

1. nom

anamataggasmiñhi saṁsāre tava

2. acc

evameva dhītu marañakāle paggharitaassu

3. inst

catunnam mahāsamuddānam udakato atirekatara'nti vatvā

4. dat

anamataggakathām kathesi.

5. abl

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

6. gen

7. loc

8. voc

ind

verb

so tanubhūtasoko satthāraṁ pabbajjaṁ yācitvā

● 1. nom

laddhūpasampado na cirasseva arahattam pāpuṇīti.

● 2. acc

pesakāradhītāvatthu sattamaṁ.

● 3. inst

**Exercise:** Draw a sentence analysis diagram below and indicate declensions.

● 4. dat

● 5. abl

● 6. gen

● 7. loc

● 8. voc

● ind

● verb